Dokument ten służy wyłącznie do celów informacyjnych i nie ma mocy prawnej. Unijne instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego treść. Autentyczne wersje odpowiednich aktów prawnych, włącznie z ich preambułami, zostały opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej i są dostępne na stronie EUR-Lex. Bezpośredni dostęp do tekstów urzędowych można uzyskać za pośrednictwem linków zawartych w dokumencie

►**B**

DECYZJA RADY

z dnia 1 lutego 2003 r.

ustanawiająca środki niezbędne do wykonania Protokołu załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w sprawie skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu EWWiS i w sprawie Funduszu Badawczego Węgla i Stali

(2003/76/WE)

(Dz.U. L 29 z 5.2.2003, s. 22)

zmieniona przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►**M1**	Decyzja Rady (UE) 2018/599 z dnia 16 kwietnia 2018 r.	L 101	1	20.4.2018
►**M2**	Decyzja Rady (UE) 2021/1208 z dnia 19 lipca 2021 r.	L 261	54	22.7.2021

▼B

DECYZJA RADY

z dnia 1 lutego 2003 r.

ustanawiająca środki niezbędne do wykonania Protokołu załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w sprawie skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu EWWiS i w sprawie Funduszu Badawczego Węgla i Stali

(2003/76/WE)

Artykuł 1

1. Komisji powierza się zamykanie operacji finansowych Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali, które jeszcze będą w toku w chwili wygaśnięcia Traktatu EWWiS. W przypadku zwłoki dłużnika podczas okresu likwidacji wynikła strata obciąża najpierw istniejący kapitał, a następnie przychody bieżącego roku. Komisja, przed odpisaniem kwoty roszczenia w stosunku do popadłego w zwłokę dłużnika EWWiS, wyczerpie wszystkie środki zaradcze, łącznie z żądaniem gwarancji (hipoteki, kaucje, gwarancje bankowe lub inne). Komisja zastrzeże sobie wszelkie możliwe działania, w przypadku gdy dłużnik odzyska wypłacalność.

▼M2

1a. Komisja odpisuje kwotę roszczenia, nawet przed wyczerpaniem wszystkich wymienionych środków zaradczych, w następujących przypadkach:

a) jeżeli przewidywany koszt odzyskania należności przekraczałby kwotę, która ma zostać odzyskana, a odpisanie nie zaszkodziłoby wizerunkowi Unii;

b) gdy kwota roszczenia nie może zostać odzyskana w związku z niewypłacalnością dłużnika lub innym postępowaniem upadłościowym;

c) gdy odzyskanie należności jest niezgodne z zasadą proporcjonalności.

▼B

2. Likwidacja jest prowadzona zgodnie z regułami i procedurami mającymi zastosowanie do tych operacji, a instytucje wspólnotowe korzystają z istniejących uprawnień i przywilejów przewidzianych w Traktacie EWWiS i w prawodawstwie wtórnym obowiązującym w dniu 23 lipca 2002 r.

▼M2

Artykuł 2

1. Komisja zarządza aktywami w taki sposób, aby utrzymać roczną alokację Funduszu Badawczego Węgla i Stali w wysokości 111 mln EUR do 2027 r. na finansowanie badań w sektorach związanych z przemysłem węgla i stali, z czego 40 mln EUR na finansowanie badań opartych na współpracy w tych sektorach oraz 71 mln EUR na finansowanie przełomowych technologii niemal bezemisyjnej produkcji stali oraz projektów badawczych w zakresie zarządzania sprawiedliwą transformacją wcześniej działających kopalni węgla lub zamykanych kopalni węgla oraz powiązaną infrastrukturą zgodnie z mechanizmem sprawiedliwej transformacji i zgodnie z art. 4 ust. 2. Po 2027 r. Komisja zarządza aktywami w taki sposób, aby zapewnić długoterminowy zysk. Aktywa są inwestowane w celu zachowania i, w miarę możliwości, zwiększania ich wartości.

▼M2

2. Roczna alokacja w wysokości 111 mln EUR powinna pochodzić z przychodu netto z inwestycji oraz, jeżeli przychód ten będzie niewystarczający, ze sprzedaży części aktywów EWWiS w likwidacji oraz, po zakończeniu likwidacji, Majątku Funduszu Badawczego Węgla i Stali.

Artykuł 3

1. Każdego roku sporządza się rachunek zysków i strat, bilans oraz raport finansowy w celu przedstawienia, odrębnie od pozostałych operacji finansowych Unii, działań likwidacyjnych przewidzianych w art. 1 oraz transakcji inwestycyjnych i operacji zarządzania aktywami na mocy art. 2.

Te sprawozdania finansowe są załączane do sprawozdań finansowych sporządzanych corocznie przez Komisję na mocy art. 318 TFUE i rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 ([1]) (zwanego dalej„rozporządzeniem finansowym”).

2. Uprawnienia Parlamentu Europejskiego, Rady i Trybunału Obrachunkowego odnoszące się do kontroli i udzielania absolutorium, określone w Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i rozporządzeniu finansowym, stosuje się do operacji, o których mowa w ust. 1.

▼B

Artykuł 4

▼M2

1. Przychód netto z inwestycji przewidzianych w art. 2 i przychód uzyskany ze sprzedaży części aktywów stanowią przychód w budżecie ogólnym Unii. Przychód ten jest przeznaczony na określony cel, a mianowicie finansowanie projektów badawczych w sektorach związanych z przemysłem węgla i stali nieobjętych ramowym programem badawczym. Tworzy on Fundusz Badawczy Węgla i Stali i zarządzany jest przez Komisję.

▼B

2. Przychód określony w ust. 1 zostaje rozdzielony; 27,2 % zostaje przeznaczone na badania odnoszące się do węgla, a 72,8 % na badania odnoszące się do stali. Gdy okaże się to niezbędne, Rada, stanowiąc jednomyślnie na wniosek Komisji, modyfikuje ten podział między badania odnoszące się do węgla i badania odnoszące się do stali.

▼M2

_____

▼M1

4. Niewykorzystany przychód i środki uzyskane z tego przychodu nadal dostępne w dniu 31 grudnia danego roku, jak również kwoty odzyskane, przenoszone są automatycznie na kolejny rok. Środki te nie mogą być przenoszone do innych pozycji budżetu.

([1]) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii, zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1296/2013, (UE) nr 1301/2013, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 1304/2013, (UE) nr 1309/2013, (UE) nr 1316/2013, (UE) nr 223/2014 i (UE) nr 283/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE, a także uchylające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012 (Dz.U. L 193 z 30.7.2018, s. 1).

▼M1

5. Środki budżetowe odpowiadające anulowanym zobowiązaniom ulegają automatycznemu wygaśnięciu z końcem każdego roku budżetowego. Rezerwy na zobowiązania uwolnione w wyniku anulowania udostępniane są Funduszowi Badawczemu Węgla i Stali.

Artykuł 4a

Kwota odpowiadająca zobowiązaniom anulowanym od dnia 24 lipca 2002 r. zgodnie z art. 4 ust. 5 zostanie udostępniona Funduszowi Badawczemu Węgla i Stali w dniu 10 maja 2018 r.

▼B

Artykuł 5

1. Przychód netto dostępny w odniesieniu do finansowania projektów badawczych dotyczących roku n + 2 zostaje zapisany w bilansie EWWiS w likwidacji za rok n oraz, po zakończeniu likwidacji, w bilansie Majątku Funduszu Badawczego Węgla i Stali.

▼M2

_____

▼B

Artykuł 6

Wydatki administracyjne wynikające z likwidacji, operacji w zakresie inwestycji i zarządzania określonych w niniejszej decyzji, odpowiadające wydatkom ustanowionym w art. 20 Traktatu ustanawiającego Jedną Radę i Jedną Komisję Wspólnot Europejskich z dnia 8 kwietnia 1965 r., których kwota została skorygowana decyzją Rady z dnia 21 listopada 1977 r., pokrywane są przez Komisję z budżetu ogólnego Unii Europejskiej.

Artykuł 7

Komisja ustala kwoty aktywów i pasywów EWWiS w bilansie zamkniętym w dniu 23 lipca 2002 r.

Artykuł 8

Niniejsza decyzja staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 24 lipca 2002 r.

Artykuł 9

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

▼M2

_____